

UNE CONDUITE QUI A DU GOÛT

Tortillard à vapeur avec saucisses du chauffeur



Lors de l'arrêt intermédiaire à Planalp, le «chef cuisinier» (conducteur de locomotive) en personne sert les saucisses du chauffeur. Elles sont accompagnées d'un pain «crémaillère» et d'une boisson rafraîchissante sans alcool.

10h00 Départ de Brienz | 10h32 arrivée à Planalp, collation 11 h 12 Départ de Planalp | 11h43 arrivée au Rothorn Kulm

12 h 58 Départ de Brienz | 13h24 arrivée à Planalp, collation 14 h 29 Départ de Planalp | 14h57 arrivée au Rothorn Kulm

shop.brienz-rothorn-bahn.ch/fr/tortillard-à-vapeur-avec-saucisses

DE MERVEILLEUSES IDÉES DE CADEAU VOUS ATTENDENT

Noël viendra assurément!

Riches en souvenirs incomparables, vous rapportez chez vous des témoignages nostalgiques de l'époque du train à vapeur ou surprenez vos proches avec un cadeau de Noël authentique. Visitez notre boutique en ligne: shop.brienz-rothorn-bahn.ch/fr/souvenir-shop









Le journal des donatrices et donateurs de l'Association des Amis de la Traction à Vapeur Brienz Rothorn Bahn

16e année, n°4, novembre 2023, paraît quatre fois par an.

Association des Amis de la Traction à Vapeur Brienz Rothorn Bahn

Case postale, CH-3855 Brienz am See Téléphone 033 952 22 11 www.brb.ch verein@brb.ch

Dr. Thomas Bähler, Président Pascal Suter, Secrétaire Rahel Furrer, Marketing

Association des Amis de la Traction

Photographies

Brienz Rothorn Bahn

LayoutThe Fundraising Company Fribourg SA,

Impression
Druckerei Herzog SA, Langendorf

Tirage 2'000 exemplaires

Compte des dons

PostFinance 34-3731-3 IBAN CH28 0900 0000 3400 3731 3 BIC POFICHBEXXX

Vos contributions, vos dons.

Nous vous remercions de votre contribution! Afin d'économiser des frais, nous délivrons une seule attestation fiscale en

A toute vapeur

BRIENZ ROTHORN BAHN



MAGAZINE DES DONATEURS 4/2023

Grand projet d'ouvrages de soutènement

Pas moins de 25 ouvrages de soutènement de l'époque des fondateurs devront être rénovés dans les années à venir afin de garantir la sécurité de la ligne ferroviaire. Dans le cadre d'une première étape, tous les murs de soutènement ont été modernisés jusqu'à fin octobre.

Remplacement des voies au-dessus du Härdtunnel

Environ 700 mètres de voies doivent être remplacés de toute urgence au printemps prochain afin d'éviter des dommages sur les locomotives. Le tracé dans le Fluhtunnel est tout particulièrement en mauvais état. Un tiers des fonds nécessaires manque encore.

Tortillard à vapeur avec saucisses

Un événement culinaire pour gourmets: notre tortillard à vapeur avec saucisses du chaffeur.





CP, CH-3855 Brienz am See Téléphone +41 (0)33 952 22 11 www.brb.ch, verein@brb.ch



Éditorial

Chères donatrices, chers donateurs,

La saison 2023 a pris fin il y a quelques semaines. De nombreuses personnes ont profité de cet été exceptionnel et de la douceur des températures automnales pour entreprendre une excursion sur le Rothorn et profiter de la vue spectaculaire associée à une expérience inoubliable en train à vapeur. En ce qui concerne la fréquentation, la saison passée fait partie des meilleures des 131 années d'histoire de la traction à vapeur.

Mais ce n'est pas l'unique bonne nouvelle qu'a connue la ligne. Malgré les fortes chutes de neige du début du mois d'avril et les importantes précipitations de mai, aucun dommage important n'a dû être déploré sur la ligne de chemin de fer. En outre, un autre grand projet a été initialisé cette année. Pas moins de 25 ouvrages de soutènement de l'époque des fondateurs, dont des ponts, des passages et des murs de soutènement, attendent d'être rénovés le long de la ligne d'ici fin 2026. L'objectif qui consistait à moderniser tous les murs de soutènement d'ici fin octobre dans le cadre d'une première étape a été atteint.

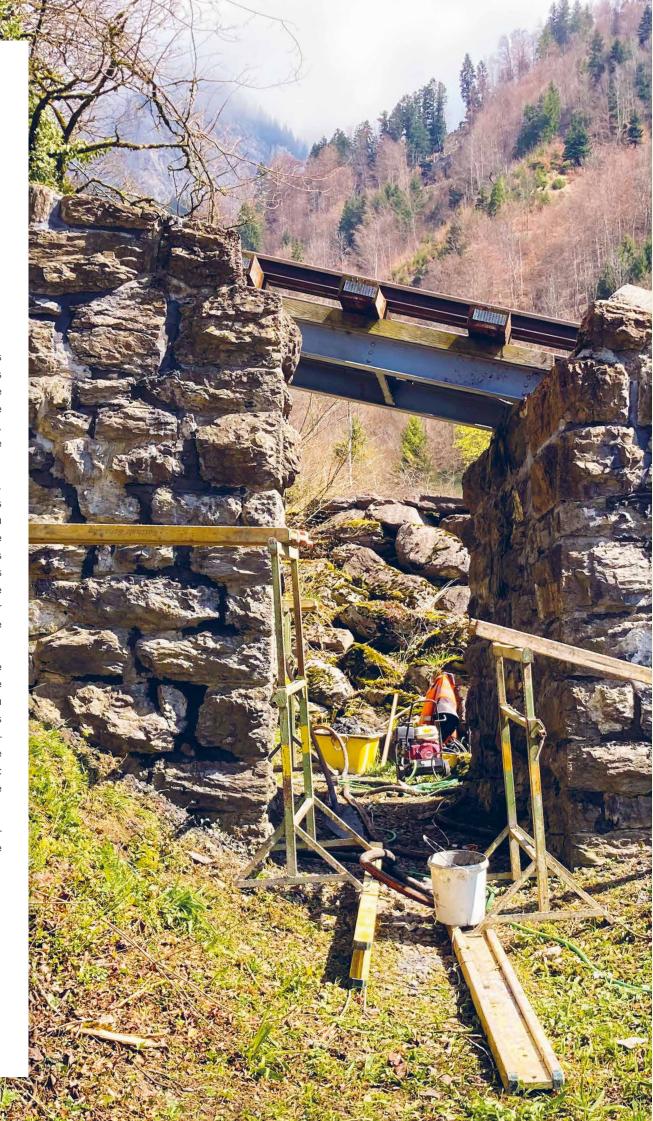
Hélas, de mauvaises nouvelles ont été aussi à déplorer au cours de la saison passée. La reconstruction de la locomotive 15 a subi de nouveaux retards dus à des problèmes techniques. Par ailleurs, la nécessité exceptionnellement élevée de rénover les deux locomotives 10 et 12 suscite l'inquiétude des responsables. Les travaux de planification et de préparation de la rénovation urgente du tronçon de 700 mètres en amont du Härdtunnel tournent à plein régime, avec toute l'énergie requise. Environ 250000 francs manquent encore pour assurer le financement.

Une fois de plus, chères donatrices, chers donateurs, la BRB a urgemment besoin de votre soutien. Écrivons ensemble un autre chapitre de l'histoire de la traction à vapeur.



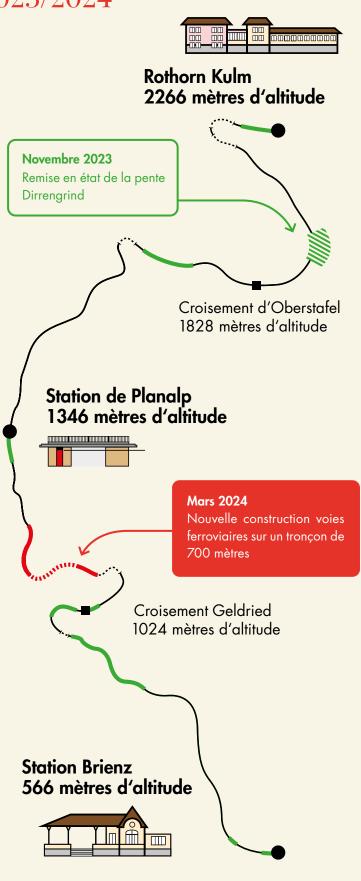
Dr. Thomas Bähler

Président de l'Association des Amis de la Traction à Vapeur Brienz Rothorn Bahn



SÉCURISATION DURABLE DE LA LIGNE

Travaux sur la ligne ferroviaire 2023/2024



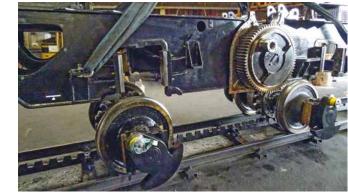
FORTES SOLLICITATIONS

Des réparations coûteuses et laborieuses

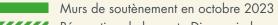
Toutes les parties prenantes ont dû faire preuve de persévérance, de passion et d'innombrables efforts pour achever avec succès la rénovation de la ligne 5 D en 2018, après pratiquement une décennie de travaux. Ainsi, la voie de l'octroi d'une nouvelle concession a été libérée et les bases de la survie du chemin de fer pour les générations futures ont été posées. Les locomotives ont réalisé un véritable tour de force avec l'enlèvement et le transport de tous les matériaux de construction sur la montagne. Des milliers de tonnes de rails, de traverses, de ballast et de crémaillères ont dû être transportées via la ligne ferroviaire. Durant les 15 dernières années, cette situation, associée à l'augmentation constante du transport de voyageurs, a généré une très forte sollicitation des machines et, par conséquent, un besoin important de révision, en particulier en ce qui concerne les locomotives 10 et 12. Dans un souci d'économie, ces travaux complexes sont majoritairement accomplis par nos propres collaborateurs. Malgré ces prestations réalisées en interne, 50000 francs sont encore nécessaires pour remettre en forme les deux locomotives si importantes pour l'exploitation ferroviaire en vue de la prochaine saison.











Rénovation de la pente Dirrengrind novembre 2023

Nouvelle construction voie ferroviaire (700 mètres) mars 2024